

MESA

PUBLIC SCHOOLS

There's no better place to learn

Informational Pamphlet

Mesa Unified School District No. 4 of Maricopa County, Arizona

SPECIAL ELECTION

November 6, 2012

Compiled and issued by

DR. DONALD D. COVEY

Maricopa County Superintendent of Schools

(Spanish version begins on page 24)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Unificado Núm. 4 de Mesa del Condado de Maricopa, Arizona

ELECCIÓN ESPECIAL

el 6 de noviembre de 2012

Recopilado y publicado por

DR. DONALD D. COVEY

Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa

(La versión en español empieza en la página 24)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 6, 2012, the voters of Mesa Unified School District No. 4 of Maricopa County, Arizona (the "District"), will be asked to authorize the issuance and sale of not to exceed \$230,000,000 principal amount of ad valorem tax bonds of the District in the form of class B general obligation bonds and related matters.

This information pamphlet has been prepared in order to provide voters with factual information regarding this special election. Your responsibility will be to indicate whether you believe authorization for the District to issue these bonds should be approved or should not be approved.

Please carefully study the materials contained in this booklet so that you will be informed regarding your decision on this Bond issue.

Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.

Sincerely,



Dr. Donald D. Covey
Maricopa County
Superintendent of Schools



MCESA
Maricopa County Education Service Agency

(Information pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes, Sections 15-491, 15-492 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

Important voter information:

Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. An identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification

- OR -

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bear the name and address of the elector

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Property tax statement
- Recorder’s certificate or Voter Registration card
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address.

LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address ***accompanied by*** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- U.S. Passport without address and one item from List #2
- U.S. Military identification without address and one item from List #2

**MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
BOND ELECTION
NOVEMBER 6, 2012**

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Mesa Unified School District No. 4 Governing Board is asking voters to issue bonds to finance capital improvements throughout the District.

With the help of a 39-member community committee, the Board has developed a 10-Year Capital Plan that focuses on providing facilities that are:

- Technologically capable of supporting 21st century learning for every student
- Safe and secure
- Well-maintained and efficient, despite the age of the buildings
- Contributors to the economic advancement in the community

The bond proceeds will also fund the purchase of air-conditioned, fuel-efficient, low-maintenance school buses to replace aging buses that are past their useful life.

Mesa Public Schools is a mature school district. A detailed analysis revealed that due to lack of State funding and age of schools, existing District facilities are inefficient, difficult to maintain, and offer outdated technology. Of the 87 schools in the District, 22 are more than 40 years old – with the oldest being 63 years old.

Current budget allocations from the State are inadequate to provide the funds needed to meet the capital needs of schools. In the past five years, the District has been denied more than \$109 million in building renewal funds as promised by Arizona Students FIRST legislation. In addition, through State budget reductions, District capital funds for facilities and technology have been reduced by an additional \$50.5 million over the past three years.

With the lack of funding from the State to support District needs, the only realistic mechanism to obtain funding to make the necessary repairs, complete planned renovations, and purchase technology to support our students' academic success is through the bond election process.

The requested bonds will fund the first five years of the 10-Year Capital Plan. The total cost of the proposed projects will not exceed \$230,000,000. Projects to be funded by the bonds are shown in the Proposed Capital Improvements listing on page 10.

**MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
BOND ELECTION
NOVEMBER 6, 2012**

ESTIMATED TAX IMPACT

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property and levels of full cash and secondary assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific secondary assessed value of your property.

**ESTIMATED AVERAGE ANNUAL TAX RATE PER \$100
OF SECONDARY ASSESSED VALUATION: \$0.4390**

RESIDENTIAL PROPERTY
(Assessed at 10% of full cash value)

<i>Assessor's Full Cash Value (a)</i>	<i>Secondary Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$113,258 (c)	\$11,326 (c)	\$ 49.72	\$ 4.14
100,000	10,000	43.90	3.66

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$110.14 per year for 25 years or \$2,753.50 total cost. (d)

COMMERCIAL AND INDUSTRIAL PROPERTY
(Assessed at 20% of full cash value) (e)

<i>Assessor's Full Cash Value (a)</i>	<i>Secondary Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$719,631 (c)	\$143,926 (c)	\$631.84	\$52.65
100,000	20,000	87.80	7.32

The tax impact over the term of the bonds on a commercial or industrial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$796.02 per year for 25 years or \$19,900.50 total cost. (d)

AGRICULTURAL AND OTHER VACANT PROPERTY
(Assessed at 16% of full cash value) (f)

<i>Assessor's Full Cash Value (a)</i>	<i>Secondary Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$61,585 (c)	\$9,854 (c)	\$43.26	\$3.61
100,000	16,000	70.24	5.85

The tax impact over the term of the bonds on an agricultural or vacant land parcel valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$66.42 per year for 25 years or \$1,660.50 total cost. (d)

- (a) Assessor's full cash value is the value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value.
- (b) Cost based on the estimated average tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial and industrial properties or agricultural and vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.
- (d) Assumes the assessed valuation of the property grows or declines at half the rate of the District's total assessed value shown on the projected debt service schedule.
- (e) Assessment ratio will phase down to 19.5% in tax year 2013 and will be further reduced one-half of one percent for each year to 18% for tax year 2016 and thereafter.
- (f) Assessment ratio will be reduced to 15% in tax year 2016 and thereafter.

**MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
BOND ELECTION
NOVEMBER 6, 2012**

FINANCIAL INFORMATION

The Mesa Unified School District No. 4 ("District") is requesting a bond authorization of \$230,000,000. The District has a 2012-2013 constitutional debt limit of approximately \$798,475,472. And the District has an aggregate principal amount of general obligation debt outstanding of approximately \$210,315,000.

ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS

If the November 6, 2012 bond election is successful, the District expects to sell bonds by means of a phased bonding program conducted over the next seven years. The estimated costs of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$115,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 12 percent per annum. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period not to exceed 20 years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$325,941,099.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.



MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
BOND ELECTION
NOVEMBER 6, 2012
STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES BOARD

Capital Plan Executive Summary

District: Mesa Unified School District
CTD: 070204

A.R.S. §§ 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed the capital outlay revenue limit or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2011 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects for the district approved to date by the School Facilities Board (except for projects completed prior to FY 2013).

September, 2011 District Submittal

Districts were required to submit a 2012 capital plan to the School Facilities Board by September 1, 2011 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2014, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2021. The required information included a description of the additional space requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional space requested by the district:

FY 2013	FY 2014	FY 2015	FY 2016	FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020

District did not request new construction in September 2011 Capital Plan.

New Construction Projects Approved by the School Facilities Board as of June 1, 2012

Identified below are the new facilities the School Facilities Board has approved for funding as of June 1, 2012 to open in FY 2013 through FY 2015, and has **conceptually** approved to open in FY 2015 through FY 2020. **The conceptual approval of projects does not commit funding**, but demonstrates the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district.

FY 2013	FY 2014	FY 2015	FY 2016	FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020

District has not been awarded new construction from the School Facilities Board for this time period.

Reviewed and Approved by:

/s/ Dean Gray, Executive Director

**MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
BOND ELECTION
NOVEMBER 6, 2012**

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single family home with a full cash value of \$100,000:

<u>Proposed Capital Improvements</u>	<u>Estimated Costs (a)</u>	<u>Estimated Average Annual Tax Rate (b)</u>	<u>Estimated Annual Cost to Owner of a \$100,000 Full Cash Value Home (b)</u>
Non-Administrative Purposes			
Repair, Renovate, Replace and/or Demolish Existing School Facilities	\$146,500,000	\$0.2796	\$27.96
Purchase Technology Equipment	47,000,000	0.0897	8.97
Upgrade Technology	20,000,000	0.0382	3.82
Purchase Pupil Transportation Vehicles	7,500,000	0.0143	1.43
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$221,000,000	\$0.4218	\$42.18
Administrative Purposes			
Renovate and Replace Existing Transportation and Administrative Facilities	\$9,000,000	\$0.0172	\$1.72
Subtotal of Administrative Capital Improvements	\$9,000,000	\$0.0172	\$1.72
TOTAL	\$230,000,000	\$0.4390	\$43.90

(a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.

(b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions, which are subject to change.

**ARGUMENTS FOR THE
MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
BOND ELECTION**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

Excellent schools are the hallmark of a successful and desired community. As former Mesa Governing Board Members, we continue to study school bond issues with great interest. This bond request addresses several areas of concern and we encourage you to support it.

Mesa has a history of building school facilities that are attractive, practical, and conducive to learning. Unfortunately, however well-built a facility is, it will age, need repairs and remodeling. Last year several of our older schools had sewer line failures. Bond funds are needed to remedy and prevent problems like this and the State no longer provides resources for such situations.

It is important that students are prepared to be globally competitive. Access to technology is one of the most critical components. This bond includes a commitment to upgrading technology so students are better prepared to succeed.

We ask you to join us in voting “YES” for these very important bonds.

Beth Coons
Rich Crandall
Suzanne Davis
Cindi Hobbs
Elaine Miner
Marilyn Wilson

The most important investment a community can make is in the education of its children. Mesa has a history of making smart investments in its education infrastructure. These investments have helped to create a school district that is widely recognized for its excellence. As a result, our children have unique opportunities to excel and achieve their dreams, wherever those dreams take them. But our children today face many challenges in a competitive world. If we are to meet those challenges and prepare our children for tomorrow’s opportunities, we must continue to invest in the tools of education. Great teachers are most important for a quality education, but safe and modern facilities and technology that is current also play critical roles in creating an environment where our children can thrive. Deep cuts from the State have put our children at risk

by allowing facilities to deteriorate and technology to become obsolete. Therefore, we must take it upon ourselves to invest in our schools as a community. I encourage you to continue Mesa's commitment to our children's education by voting Yes on the bonds. The time is now. The future is determined today. Tomorrow is too late.

Scott Smith, Mayor

The Mesa Chamber of Commerce supports this bond initiative because we believe that, in order to maintain the high quality of education available in the Mesa Public Schools, our school district needs appropriate, well maintained facilities and equipment. The improvements that this bond will finance are not frills. Rather they include building additions and refurbishments that are essential to accomplishing that objective. Further deferral of maintenance expenses will only lead to increased maintenance expenses later on, while investment now, will be an important component of the continued success of our schools. The Mesa Chamber of Commerce firmly believes that strong local schools ultimately form the basis of a strong local workforce. We therefore encourage voters to inform themselves about the improvements the bonds will finance and to vote yes on November 6th.

MESA CHAMBER OF COMMERCE
Chair, Board of Directors

As your elected representative on the Mesa Public Schools Governing Board, I carefully weigh the costs and benefits of each decision I make to ensure it is in the best interest of our students, and meets my fiscal responsibility to each of you.

To be successful in college and career, our students need to be challenged by a 21st century education. Maximizing what occurs in the classroom between the teacher and the students is critical to providing the caliber of education our students need, and our community expects. Failure to pass the bond will hinder student learning and will place MPS in a crisis due to a lack of funding to maintain our school buildings.

Technology and the necessary infrastructure to support instruction are important factors in the education equation. Safe, well-maintained facilities are known to improve learning. Additionally, efficient buildings make the best use of our financial and natural resources.

Please join me in voting YES to approve the Mesa Public Schools capital bond program on November 6. A small investment in education today will yield rewards for years to come.

Steven Peterson
Board President, Mesa Public Schools Governing Board

On June 8, 2012, the Arizona Republic reported that Mesa Public Schools “has a building-repair crisis,” and they are correct. During last school year, the district experienced several significant infrastructure failures at school sites, which impacted classroom functionality and student learning. This is no surprise given 18 of our schools were built in the 1950s and 1960s.

The district has an outstanding record of providing and maintaining facilities that enhance the learning opportunities of every student. When we lack capital funds for preventative maintenance and infrastructure development, we must resort to a triage approach. This reactionary mode does not honor the importance of student learning and success, and it does not protect the physical assets of the district that the community has faithfully invested in.

We have buildings that desperately need repair and buses that are past their useful life. While we have weathered the state’s fiscal crisis admirably, we are asking the community to step up and ensure our children have the quality schools they deserve.

Please vote yes on November 6 for the Mesa Public Schools capital bond.

Mike Nichols
Clerk
Mesa Public Schools Governing Board

Having served as a Mesa Public Schools governing board member for 18 years, I have seen significant changes in the level of funding provided to public schools by the state legislature. I cannot remember a time when the state has provided so little funding to meet the capital needs of the district.

The School Facilities Board was instituted to help school districts build and renovate schools. This funding stream, which in the past built much-

needed facilities, has shrunk to virtually zero. Building renewal funds have become a casualty of the economic downturn. We cannot bury our heads in the sand and wait for a solution. It is up to us, as a community, to approve these bonds and keep our schools safe, well-maintained and technologically advanced for every student.

Investing in our students is investing in our future. Given the disparity between our current capital needs and our available funding, it is imperative that we step forward and continue to provide the support we have always given to our children and their education

Please join me in voting yes on the Mesa Public Schools bond on November 6.

Michael T. Hughes
Governing Board Member
Mesa Public Schools

Our community needs to ensure all children receive an education that will allow them to compete in the global market. A key step in this direction is the adoption and implementation of the Arizona Common Core Standards, to which every student will be held accountable.

Mesa Public Schools must provide the facilities and infrastructure every student needs to achieve success with this new, rigorous curriculum. The 21st century learning environment, including full integration of classroom technology, places increased demands on our limited capital funding. While the state has challenged us to raise the bar for student achievement, it has not provided the capital resources to do this successfully.

Mesa Public Schools will meet this educational challenge head on. And with your support, we will exceed our expectations for success. Providing adequate capital funds is an important step you can take to help our students succeed.

As a board member, I know the request for capital bond funds is based on verified data and justified needs. As a mother, I know the bonds are critical to ensuring the future success of our children.

Please vote YES on November 6.

Michelle Udall
Member, Mesa Public Schools Governing Board

This spring I had the opportunity to participate on the Mesa Public Schools Facility Planning Committee, which was charged with reviewing the capital needs of the district and recommending a facilities plan to the Governing Board.

A group of 39 community members including parents, seniors, students, employees and two board representatives spent many hours reviewing and analyzing data provided by the district and outside consultants. The committee unanimously concluded that the current Funding available through state finance formulas and the legislative budget is woefully inadequate to maintain and improve district Facilities to meet the expectations of our community and the needs of our students. The committee recommended the board ask the community to support a capital bond program.

Please listen to the committee - your friends, neighbors and colleagues - who carefully studied the data, asked the tough questions, and identified the critical capital needs of the district that will go unmet without additional funding through capital bonds. I urge you to vote YES on November 6 to support our students and their future success.

Dr. Ben Whiting
Member
Mesa Public Schools Governing Board

The Giles family moved to Mesa almost 60 years ago so that my father could be a principal in the Mesa Public School District. Many of the schools he worked at and that my siblings and I attended are still in use and in dire need of repair or renovation. The bonds proposed in this election would update the physical facilities at several schools and replace some portables with brick and mortar buildings.

We also support the technological improvements for the school district that the bonds will fund. It is vital that we maximize Mesa Public School District's ability to prepare our students for today's world.

Excellent schools are a key factor in a successful community and will help attract and retain businesses in Mesa. Using current technology in our classrooms and keeping facilities well maintained will boost pride in our community and enhance the quality of living for all Mesa residents.

Please vote yes to continue the tradition of quality education in Mesa.

John and Dawn Giles

A top flight education system is a fundamental need for any community. Mesa is blessed with a school system that has some of the best educators in the country. We've got the talent. We've got the dedication. What else could we need? Simply this: if you want to get the job done right, you need the right tools.

For educators the right tools include infrastructure: things like clean, sound school buildings, properly furnished classrooms, an efficient student transportation system, a state of the art IT system that will be safe and secure and will give our kids the ability to learn in today's high tech age as well as the background necessary to thrive in a technology driven world.

Infrastructure is what this bond election is all about. A tough economy and normal wear and tear have taken their toll. Since the state does not provide for capital requirements, the only way to bring our fleet and facilities to a level of fitness congruent with the potential of our kids and the ability of our teachers is with this bond issue,

It's time to sharpen the tools. I urge you to join me in voting YES on the bonds.

Martin J. Whalen

I moved to Mesa 49 years ago with my wife and two small children. Over time we added four more children all of whom have married and they had children. All of our children and most of our grandchildren have attended or are attending the excellent Mesa public schools. Our children are doing well in their chosen occupations and our grandchildren are well on their way. Their preparations in the Mesa Public Schools have been a key to their successes.

The bond addresses an important reality. Our schools are aging and need repairs and renovation. Our technology is antiquated and needs to be updated. Our need for busses is evident. This bond addresses all those issues and its passage will keep our schools competitive.

There is \$67,000,000 for technology with another \$147,000,000 going to repairs and renovation of existing buildings and facilities and the funding of some new buildings. We cannot maintain our ongoing quality education without good facilities and infrastructure. These bonds represent a modest investment towards that end. My wife and I are pleased to vote yes to ensure the continued excellence in our schools. We hope you will join us.

David K Udall

When we were asked to co-chair a committee to support this bond, both of us immediately said yes. The reason for that is simple. We are both long-time supporters of Mesa Schools. In fact, one of the reasons we chose Mesa for raising our families is the outstanding schools. MPS is known for outstanding academic programs, not only throughout the State, but also throughout the nation. Mesa students consistently outperform expectations.

That doesn't happen by accident. Our community has been committed to quality education and having adequate, but not extravagant, facilities. Folks, that commitment is in danger. Many of our schools are in need of basic repairs. Failure to make those improvements now will result in higher costs later. This bond provides funding for those critical needs.

We're grateful that MPS prepared our kids to compete with the best in the world. Current and future students need that ability even more. But we know, like you do, that the technology of the 90's isn't adequate anymore. We need to upgrade the technology of Mesa Schools. This bond recognizes that critical need too.

Please join us in voting "Yes" on the bonds. Approval makes both fiscal and educational sense.

Mike Hutchinson and Claudia Walters

I'm voting in favor of the Mesa Public School's bonds. Let me tell you why.

I have had five children attend Mesa Public Schools. Even though I don't have any children in the schools anymore, I think it is as important as ever that I support these bonds so that our schools can continue to be as great as they always have been. Now, as a grandfather, I want my grandkids and your kids and grandkids to have an exceptional environment in which to study and learn.

This State doesn't have money in the fund to fix schools. We need to join together to repair our aging schools so that they will continue to stay competitive.

As a businessman, I want to make sure our students are prepared to work. The technology part of this bond will help making that happen.

This is a reasonable request and deserves our support. Please join me in voting "Yes" on the Mesa Public Schools' bonds

Craig Alstrom

As I left for work yesterday, it wasn't long before I realized it was the first day of school. The cars, the bicycles, the busses.... My route takes me past four schools. I was quickly muttering impatient thoughts.

Soon, however, my mind turned back over 50 years, and I recalled my first day in school. I remembered places like Whitney School, and names like Mrs. Johnson and Miss Rogne. No, those aren't Mesa names, but they could be.

You see, I'm a product of the public schools, and Mesa isn't greatly different than where I grew up. Looking back, I recognize the values and principles I learned there have impacted me for life.

I don't like paying taxes any more than the next person, but there's always been a cost to providing competent, quality education. And there are times when the alternative is ever-so-much-more costly. I reviewed the proposed bond measure. I found no frills; I found no waste. It was both responsible and practical. In short, it's simply good stewardship.

As a result, I'm supporting the bond issue. I can help a new generation to get the kind of start that's proven valuable to me. And that feels good.

T. Dan Wollam

As a mother of children who attend Mesa Public Schools, I am voting Yes on this bond and standing with many of you who also believe in quality, public education. Our school budgets have been cut to the bone. Now we have the chance to do what others could or would not -- fund basic improvements to school facilities as an investment in our children's future. At the holidays, I sometimes ask my children's teachers if there is something in particular they might like as a small token of gratitude. It saddened me not long ago when one especially talented, hard-working teacher responded that what she could really use was a ream of paper to supplement the school's copy supplies. While the money from this bond won't be used to purchase copy paper, it will help provide improvements in facilities, transportation, and technology, much of the infrastructure necessary for a learning environment that is safe and enriching. I believe in Mesa's future and I believe in Mesa Public Schools. Will you join me in supporting our schools, our kids, and our city by voting Yes?

Colleen C. Wheeler

**ARGUMENTS AGAINST THE
MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
BOND ELECTION**

(None were submitted)

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
MESA UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 4
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 6, 2012
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

QUESTION

Shall Mesa Unified School District No. 4 of Maricopa County, Arizona, be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$230,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding twelve percent (12%) per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of July in years determined by the District's governing board. The bonds shall mature over a period of not less than 1 year (or a portion thereof) or more than 20 years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt on the bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Mesa Unified School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$230,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Mesa Unified School District is entitled to State monies for building renewal, new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A "yes" vote shall authorize the Mesa Unified School District Governing Board to issue and sell school improvement bonds of the District.

A "no" vote shall not authorize the Mesa Unified School District Governing Board to issue and sell such school improvement bonds.

BOND APPROVAL, YES  

BOND APPROVAL, NO  

SAMPLE

VOTER INFORMATION

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (**other than a precinct committeeman** candidate).
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Tuesday, October 9, 2012**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at (602) 506-1511.

PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL ON THIS PAMPHLET; IT TELLS YOU WHERE TO VOTE.

**For information about voting assistance for voters with disabilities,
please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)**

PERMANENT EARLY VOTING LIST VOTERS

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 11, 2012) unless they contact the department by **Friday, September 21, 2012** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election, 2) have changes to their voter information on file or 3) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at www.recorder.maricopa.gov and view the Permanent Early Voting List links or contact our department at 602-506-1511.

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 111 S. 3rd Ave., 510 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina, Mesa, beginning **Thursday, October 11, 2012**. Early voting will also be available at several satellite sites throughout the county and for those locations and hours of operation, please call 602-506-1511. In person voting can be done until 5:00 p.m. on **November 2, 2012**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 26, 2012). Written requests should include:**

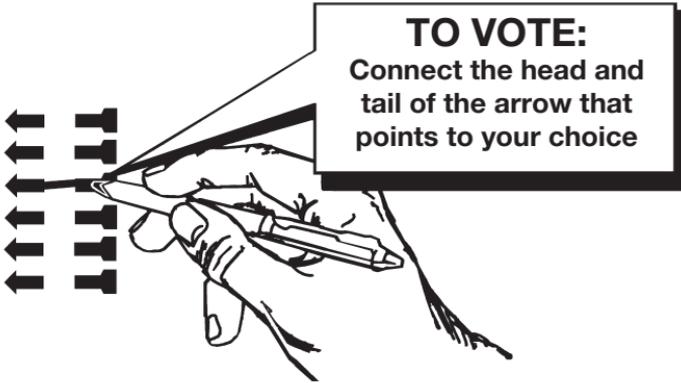
- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county no later than 7:00 p.m. on Election Day, **November 6, 2012**.

INSTRUCTIONS

FOR VOTING AT THE POLLING PLACE

Using Maricopa County's Scan Voting System



USE ONLY THE SPECIAL PEN PROVIDED IN THE BOOTH
IF YOU MAKE AN ERROR
PLEASE RETURN YOUR BALLOT TO THE ELECTION OFFICIAL
FOR A NEW BALLOT

INSTRUCCIONES

PARA VOTAR EN EL LUGAR DE VOTACIÓN

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



**SOLO USE LA PLUMA ESPECIAL QUE SE ENCUENTRA
EN LA CASILLA DE VOTACIÓN**

SI USTED HACE UN ERROR
POR FAVOR REGRESE LA BOLETA AL OFICIAL DE ELECCIÓN
PARA QUE LE ENTREGUE UNA BOLETA NUEVA

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 6 de noviembre de 2012, a los votantes del Distrito Escolar Unificado Núm. 4 de Mesa del Condado de Maricopa, Arizona (el "Distrito") se les pedirá autorizar la emisión y venta de bonos de impuestos ad valorem del Distrito por una cantidad principal que no sobrepase \$230,000,000 en la forma de bonos de obligación general de clase B y asuntos relacionados.

Este folleto informativo ha sido preparado para proporcionarles a los votantes información real sobre esta elección especial. Su responsabilidad será indicar si usted considera que el Distrito debe o no debe recibir autorización para emitir estos bonos.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que contiene este folleto para informarse sobre su decisión respecto a esta emisión de Bonos.

Asegúrese de leer las normas con información importante para los votantes en la página siguiente.

Atentamente,



Dr. Donald D. Covey
Condado de Maricopa
Superintendente de Escuelas



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(La publicación del folleto informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona, Secciones 15-491, 15-492 y 35-454. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito en los que resida un elector con derecho a voto.)

Información importante para los votantes:

Todos los electores con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con foto, el nombre y la dirección – SE REQUIERE UNA

Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia válida de Arizona para conducir
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Estado o Gobierno Local

- O -

LISTA #2: Identificación sin foto (solamente el nombre y la dirección) – SE REQUIEREN DOS

Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de noventa días antes de la elección
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo
- Tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción Tribal u otra forma de identificación tribal
- Declaración de impuestos de propiedad
- Certificado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Gobierno Estatal o Local
- Cualquier “Material Oficial de Elección” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante.

LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

- Cualquier Identificación Válida con Foto de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral.
- Pasaporte de los EE.UU. sin dirección y algún documento de la Lista #2
- Identificación Militar de los EE.UU. sin dirección y un documento de la Lista #2

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA
ELECCIÓN DE BONOS
6 DE NOVIEMBRE DE 2012**

**UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ SE
HA CONVOCADO A UNA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

El Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado Núm. 4 de Mesa les está solicitando a los votantes emitir bonos para financiar mejoras de capital en todo el Distrito.

Con la ayuda de un comité de la comunidad de 39 miembros, el Consejo ha desarrollado un Plan de Capital de 10 Años que se enfoca en proporcionar instalaciones que:

- Son tecnológicamente capaces de apoyar el aprendizaje del siglo XXI de cada estudiante
- Son seguras
- Están bien mantenidas y son eficientes, a pesar de la edad de los edificios
- Contribuyen al avance económico en la comunidad

Lo recaudado de los bonos también financiará la compra de autobuses con aire acondicionado, de energía eficiente y de bajo mantenimiento para reemplazar autobuses que están envejeciendo y que han sobrepasado su vida de utilidad.

Las Escuelas Públicas de Mesa son parte de un distrito escolar con maduro. Un análisis detallado reveló que debido a la falta de financiamiento del Estado y a la edad de las escuelas, las instalaciones existentes en el Distrito son ineficientes, difíciles de mantener y ofrecen tecnología obsoleta. De las 87 escuelas en el Distrito, 22 tienen más de 40 años – la más vieja tiene 63 años.

Las actuales asignaciones de presupuesto del Estado son inadecuadas para proporcionar los fondos necesarios para responder a las necesidades de las escuelas. En los pasados cinco años, al Distrito se le han negado más de \$96 millones en fondos de renovación de edificios de acuerdo a lo prometido por la legislación Arizona Students FIRST (Estudiantes de Arizona PRIMERO). Además, con las reducciones presupuestarias del Estado, los fondos para capital del Distrito para instalaciones y tecnología se han reducido por \$50.5 millones adicionales durante los pasados tres años.

Con la falta de financiamiento del Estado para apoyar las necesidades del Distrito, el único mecanismo práctico para obtener fondos para llevar a cabo las reparaciones necesarias, completar las renovaciones planeadas, y comprar la tecnología para apoyar el éxito académico de nuestros estudiantes es por medio del proceso de elección de bonos.

Los bonos solicitados financiarán los primeros cinco años del Plan de Capital de 10 Años. El costo total de los proyectos propuestos no sobrepasará \$230,000,000. Los proyectos que se financiarán por medio de los bonos se indican en la lista Mejoras de Capital Propuestas en la página 24.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA
ELECCIÓN DE BONOS
6 DE NOVIEMBRE DE 2012**

CÁLCULO DEL IMPACTO DE IMPUESTOS

Las siguientes tablas ilustran el cálculo del costo anual y mensual para los contribuyentes de impuestos, incluyendo la cantidad principal y los intereses, con base a diferentes tipos de propiedades y niveles de valor efectivo total y valores tasados secundarios. Para determinar el cálculo de su aumento de impuestos, refiérase a su declaración de impuestos a la propiedad, la cual identifica el valor tasado secundario específico de su propiedad.

**CÁLCULO DEL PROMEDIO ANUAL DE IMPUESTOS POR \$100
DE VALORACIÓN TASADA SECUNDARIA: \$0.4390**

PROPIEDAD RESIDENCIAL
(Tasada al 10% del valor efectivo total)

<i>Valor Efectivo Total del Tasador (a)</i>	<i>Valor Tasado Secundario</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$113,258 (c)	\$11,326 (c)	\$ 49.72	\$ 4.14
100,000	10,000	43.90	3.66

Se calcula que el impacto de los impuestos durante el término de los bonos en una residencia ocupada por su dueño valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 será de \$110.14 por año por 25 años o de un costo total de \$2,753.50. (d)

PROPIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL
(Tasada al 20% del valor efectivo total) (e)

<i>Valor Efectivo Total del Tasador (a)</i>	<i>Valor Tasado Secundario</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$719,631 (c)	\$143,926 (c)	\$631.84	\$52.65
100,000	20,000	87.80	7.32

Se calcula que el impacto de los impuestos durante el término de los bonos en una propiedad comercial o industrial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 será de \$796.02 por año por 25 años o de un costo total de \$19,900.50. (d)

PROPIEDAD AGRÍCOLA Y OTRA PROPIEDAD VACANTE
(Tasada al 16% del valor efectivo total) (f)

<i>Valor Efectivo Total del Tasador (a)</i>	<i>Valor Tasado Secundario</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$61,585 (c)	\$9,854 (c)	\$43.26	\$3.61
100,000	16,000	70.24	5.85

Se calcula que el impacto de los impuestos durante el término de los bonos en parcela de terreno agrícola o vacante valorada por el Tasador el Condado en \$100,000 será de \$66.42 por año por 25 años o de un costo total de \$1,660.50. (d)

- (a) El valor efectivo total del tasador es el valor de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor en el mercado.
- (b) Costo basado en el cálculo del promedio de impuestos durante la vida de la emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.
- (c) El cálculo del valor promedio de propiedades residenciales ocupadas por sus dueños, propiedades comerciales e industriales o propiedades agrícolas y vacantes, según se aplica, dentro del Distrito es de acuerdo a lo suministrado por Arizona Department of Revenue.
- (d) Asume que la valoración tasada de la propiedad aumenta o disminuye a la mitad del índice del valor tasado total del Distrito que se indica en el programa proyectado del servicio de la deuda.
- (e) El índice de tasación disminuirá progresivamente al 19.5% en el año fiscal 2013 y se reducirá además por la mitad del uno por ciento por cada año al 18% para el año fiscal 2016 y a partir de ahí.
- (f) El índice de tasación se reducirá al 15% en el año fiscal 2016 y a partir de ahí.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA
ELECCIÓN DE BONOS
6 DE NOVIEMBRE DE 2012**

INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito Escolar Unificado Núm. 4 de Mesa (el “Distrito”) está solicitando una autorización de bonos de \$230,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para el 2012-2013 de aproximadamente \$798,475,472. El Distrito tiene una cantidad principal de deuda de obligación general acumulada pendiente de aproximadamente \$210,315,000.

**CÁLCULO DEL COSTO DE LA EMISIÓN DE BONOS
PARA LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS**

Si la elección de bonos del 6 de noviembre de 2012 tiene éxito, el Distrito espera vender bonos por medio de un programa de bonos en etapas llevado a cabo durante los próximos siete años. El cálculo de los costos de la emisión de bonos relacionado con cada venta de bonos es de aproximadamente \$115,000. El índice de intereses acarreado por los bonos se determinaría por las condiciones que existan en el mercado en el momento de la venta, pero el máximo interés de los bonos no podrá por ninguna razón sobrepasar el 12 por ciento por año. El reembolso tanto del principal como de los intereses de los bonos ocurriría durante un período no mayor de veinte 20 años a partir de su emisión. **El cálculo del costo total de la propuesta autorización de bonos, incluyendo el principal y el interés, es de \$325,941,099.**

Los bonos se reembolsarán de un aumento de impuestos ad valorem a la propiedad a todas las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA
ELECCIÓN DE BONOS
6 DE NOVIEMBRE DE 2012**

**ESTADO DE ARIZONA
CONSEJO DE INSTALACIONES ESCOLARES**

RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL

District: Distrito Escolar Unificado de Mesa
CTD: 070204

A.R.S. §§ 15-481 y 15-491 establecen que el reporte informativo preparado por el superintendente de escuelas del condado de conformidad con una elección para exceder el límite de ingresos del capital para gastos o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos para Ayuda de Impacto (Impact Aid Revenue) para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito como se presentó al Consejo de Instalaciones Escolares de Arizona (Arizona School Facilities Board). El siguiente resumen ejecutivo contiene las solicitudes de Construcción Nueva del distrito que se presentaron en su Plan de Capital del 1 de septiembre, 2011, la revisión del distrito de ese plan (si se aplica), y los proyectos de Construcción Nueva para el distrito aprobados hasta la fecha por el Consejo de Instalaciones Escolares de Arizona (excepto para proyectos completados antes del AF 2013).

Presentación del Distrito, Septiembre de 2011

A los distritos se les requirió presentar un plan de capital para el 2012 al Consejo de Instalaciones Escolares antes del 1 de septiembre, 2011 si el distrito consideraba que se iban a requerir pies cuadrados adicionales para escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2014, o si se iban a requerir terrenos adicionales para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2021. La información requerida incluyó una descripción del espacio adicional solicitado y proyecciones de matrícula para el distrito. El siguiente es un resumen del espacio adicional solicitado por el distrito:

AF 2013	AF 2014	AF 2015	AF 2016	AF 2017	AF 2018	AF 2019	AF 2020

El Distrito no solicitó construcciones nuevas en el Plan de Capital de Septiembre de 2011.

Proyectos de Construcción Nueva Aprobados por el Consejo de Instalaciones Escolares hasta el 1 de Junio de 2012

A continuación se identifican las nuevas instalaciones que aprobó el Consejo de Instalaciones Escolares para financiamiento hasta el 1 de junio, 2012 para abrir del AF 2013 hasta el AF 2015, y que han sido aprobadas **conceptualmente** para abrir del AF 2015 hasta el AF 2020. **La aprobación conceptual de proyectos no asegura el financiamiento** pero demuestra el cálculo de la necesidad de instalaciones nuevas basado en las actuales proyecciones demográficas para el distrito.

AF 2013	AF 2014	AF 2015	AF 2016	AF 2017	AF 2018	AF 2019	AF 2020

El Consejo de Instalaciones Escolares no le ha otorgado construcciones nuevas al Distrito para este período de tiempo.

Revisado y Aprobado por:

/s/ Dean Gray, Director Ejecutivo

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA
ELECCIÓN DE BONOS
6 DE NOVIEMBRE DE 2012**

MEJORAS DE CAPITAL PROPUESTAS

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera pagar de lo recaudado de los bonos, el cálculo del costo de cada mejora de capital, el cálculo del promedio del índice anual de impuestos relacionado con cada mejora de capital y el cálculo del costo relacionado con cada mejora de capital para el dueño de un hogar unifamiliar con un valor efectivo total de \$100,000:

<u>Mejoras de Capital Propuestas</u>	<u>Cálculo de Costos (a)</u>	<u>Cálculo del Promedio del Índice Anual de Impuestos (b)</u>	<u>Cálculo del Costo Anual para el Dueño de un Hogar con un Valor Efectivo Total de \$100,000 (b)</u>
Propósitos No Administrativos			
Reparar, Renovar, Reemplazar y/o Demoler Instalaciones Escolares Existentes	\$146,500,000	\$0.2796	\$27.96
Compra de Equipo de Tecnología	47,000,000	0.0897	8.97
Mejora de Tecnología	20,000,000	0.0382	3.82
Compra de Vehículos para el Transporte de Estudiantes	7,500,000	0.0143	1.43
Subtotal de Mejoras de Capital No Administrativas	\$221,000,000	\$0.4218	\$42.18
Propósitos Administrativos			
Renovar y Reemplazar Instalaciones Existentes de Transporte y Administrativas	\$9,000,000	\$0.0172	\$1.72
Subtotal de Mejoras de Capital Administrativas	\$9,000,000	\$0.0172	\$1.72
TOTAL	\$230,000,000	\$0.4390	\$43.90

(a)Refleja los cálculos de construcción y adquisición de dichas mejoras junto con todos los costos necesarios incidentales relacionados con lo mismo.

(b)El cálculo del promedio del índice anual y el cálculo del costo anual se basan en el promedio del índice anual de impuestos durante la vida de la emisión de bonos propuesta y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA ELECCIÓN DE BONOS 6 DE NOVIEMBRE DE 2012

Cálculo de los Requisitos de la Deuda de Servicio y Proyección del Impacto en el Índice de Impuestos Secundarios

Año Fiscal	Valoración Secundaria (a)	Bonos Pendientes Actualmente			Bonos de Mejoras Escolares Propuestos a Emitir (a)			Cálculo Combinado									
		Principal	Intereses	Servicio de Deuda	Principal	Intereses (d)	Total (e)	Servicio de Deuda	Intereses (d)	Total (e)							
2012/13	\$1,627,067,653	\$29,415,000	\$5,674,119	\$38,659,119	\$3,000,000	\$2,375,631	\$5,375,631	\$0.20	\$0.20	\$5,375,631	\$38,659,028	\$1.39					
2013/14	2,591,862,571	25,450,000	7,374,094	33,824,094	4,755,000	3,671,092	8,426,092	0.30	0.30	8,426,092	33,824,028	1.37					
2014/15	4,091,893,024	27,105,000	6,360,931	33,500,931	5,700,000	4,212,925	9,912,925	0.36	0.36	9,912,925	33,500,928	1.35					
2015/16	5,785,291,000	27,105,000	5,392,511	33,500,511	5,700,000	4,212,925	9,912,925	0.42	0.42	9,912,925	33,500,511	1.55					
2016/17	8,650,312,297	28,850,000	2,451,919	33,892,919	7,000,000	5,093,758	12,543,758	0.43	0.43	12,543,758	33,892,919	1.57					
2017/18	12,016,972,628	30,600,000	3,106,689	33,700,689	4,700,000	7,629,155	12,549,155	0.43	0.43	12,549,155	33,700,689	1.59					
2018/19	17,029,683,900	35,315,000	1,771,869	37,186,869	2,000,000	9,485,917	11,485,917	0.33	0.33	11,485,917	37,186,869	1.61					
2019/20	23,942,483,939	4,750,000	221,750	4,971,750	26,585,425	9,772,175	36,357,600	0.23	0.23	36,357,600	41,230,680	1.40					
2020/21	2,965,376,989				28,845,833	8,601,175	37,447,008	1.26	1.26	37,447,008	37,230,298	1.26					
2021/22	2,968,360,713				26,685,833	7,386,950	34,072,783	1.14	1.14	34,072,783	33,830,362	1.14					
2022/23	2,981,435,687				24,790,833	6,284,825	31,075,658	1.03	1.03	31,075,658	30,809,120	1.03					
2023/24	2,994,601,762				22,645,833	5,280,525	27,926,358	0.92	0.92	27,926,358	27,610,062	0.92					
2024/25	3,007,858,922				11,980,833	4,387,675	16,368,508	0.53	0.53	16,368,508	16,007,776	0.53					
2025/26	3,021,206,982				12,440,833	3,921,675	16,362,508	0.53	0.53	16,362,508	15,963,460	0.53					
2026/27	3,034,645,886				12,930,833	3,432,675	16,363,508	0.53	0.53	16,363,508	15,932,797	0.53					
2027/28	3,048,175,559				4,615,833	2,919,175	7,535,008	0.23	0.23	7,535,008	15,932,797	0.53					
2028/29	3,061,795,935				4,615,833	2,919,175	7,535,008	0.23	0.23	7,535,008	15,932,797	0.53					
2029/30	3,075,506,960				4,705,833	2,728,925	7,434,758	0.23	0.23	7,434,758	15,932,797	0.53					
2030/31	3,089,308,588				4,810,833	2,626,675	7,437,508	0.22	0.22	7,437,508	15,932,797	0.53					
2031/32	3,103,200,782				4,915,833	2,519,175	7,434,008	0.22	0.22	7,434,008	15,932,797	0.53					
2032/33	3,117,183,516				2,370,000	806,000	3,176,000	0.10	0.10	3,176,000	15,932,797	0.53					
2033/34	3,131,256,772				2,490,000	687,500	3,177,500	0.10	0.10	3,177,500	15,932,797	0.53					
2034/35	3,145,420,542				2,610,000	563,000	3,173,000	0.10	0.10	3,173,000	15,932,797	0.53					
2035/36	3,159,674,826				2,745,000	432,500	3,177,500	0.10	0.10	3,177,500	15,932,797	0.53					
2036/37	3,174,019,633				2,880,000	295,250	3,175,250	0.10	0.10	3,175,250	15,932,797	0.53					
2037/38	3,188,454,981				3,025,000	151,250	3,176,250	0.10	0.10	3,176,250	15,932,797	0.53					
		\$210,315,000	\$37,055,481	\$247,370,481	\$230,000,000	\$2,375,631	\$325,941,069			\$325,941,069							

Promedio de Impuestos Adicionales Por \$100 de Valor Tasado: \$0.4590

- (a) Asume bonos emitidos en seis series desde 2012/13 - 2018/19 o como fondos que se necesitan para mejoras de capital.
- (b) El año fiscal 2012/13 se calculó de acuerdo a lo proporcionado por Arizona Department of Revenue con un aumento de -13.49%. El año fiscal 2014/15 hasta e incluyendo 2017/18 asumen un aumento de 2.43% y años subsiguientes asumen un aumento de 0.49%. El año fiscal 2012/13 incluye el cálculo de la valoración in-lieu de la valoración por Salt River Project; los años fiscales a partir de ahí se reducen por 2.00% anualmente.
- (c) El índice de impuestos de los bonos secundarios en el año fiscal 2011/12 fue \$1.39. Los índices de impuestos secundarios son por \$100 de valoración tasada. Los índices de impuestos proyectados no están ajustados para ganancias de intereses, reembolsos de arbitraje o recolecciones de impuestos atrasados (si hay).
- (d) Los intereses libres de impuestos se calcularon del 3.00% al 5.00%, para las diferentes series de bonos. Los intereses sujetos a impuestos se calcularon al 4.50% para los bonos emitidos como Qualified School Construction (e) No incluye los intereses ganados en pagos de fondos decrecientes. Qualified Tax Credit Rate y la cantidad del pago del subsidio federal se determinará al momento de la emisión.

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA

Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)

Las escuelas excelentes son el sello distintivo de una comunidad exitosa y atractiva. Como antiguo Miembro del Consejo Directivo de Mesa, continuamos el estudio de los temas de bonos escolares con gran interés. Esta solicitud de bonos se dirige a varias áreas de preocupación y lo animamos a que la apoye.

Mesa tiene un historial de construir instalaciones escolares que son atractivas, prácticas y conducentes al aprendizaje. Lamentablemente, por muy bien que se construya una instalación, con los años, necesita reparaciones y remodelaciones. El año pasado varias de nuestras escuelas más viejas tuvieron problemas con sus líneas de alcantarillado. Los fondos de bonos son necesarios para remediar y prevenir este tipo de problemas y el Estado ya no proporciona los recursos para este tipo de situaciones.

Es importante que los estudiantes estén preparados para ser competitivos a nivel mundial. El acceso a la tecnología es uno de los componentes más críticos. Este bono incluye un compromiso de actualizar la tecnología para que los estudiantes estén mejor preparados para triunfar.

Le pedimos que nos acompañe votando que “SÍ” por estos bonos muy importantes.

Beth Coons
Rich Crandall
Suzanne Davis
Cindi Hobbs
Elaine Miner
Marilyn Wilson

La inversión más importante que una comunidad puede hacer es la educación de sus niños. Mesa tiene un historial de hacer inversiones inteligentes en su infraestructura educativa. Estas inversiones han contribuido a crear un distrito escolar que es ampliamente reconocido por su excelencia. Como resultado, nuestros niños tienen oportunidades únicas para sobresalir y realizar sus sueños, donde sea que esos sueños los lleven. Pero nuestros niños se enfrentan hoy a muchos desafíos en un mundo competitivo. Si queremos enfrentarnos a esos desafíos y preparar a nuestros niños para las oportunidades de mañana, debemos seguir invirtiendo en las herramientas de educación. Los maestros excelentes

son de suma importancia para una educación de calidad, pero las instalaciones seguras y modernas y la tecnología actualizada también juegan un papel crítico para crear un ambiente donde nuestros niños pueden prosperar. Los recortes profundos del Estado han puesto a nuestros niños a riesgo al permitir que las instalaciones se deterioren y que la tecnología sea obsoleta. Por lo tanto, debemos actuar por nuestra propia cuenta e invertir en nuestras escuelas como una comunidad. Lo animo a que continúe el compromiso de Mesa a la educación de nuestros niños votando que Sí en los bonos. Ahora es el momento. El futuro se determina hoy. Mañana es muy tarde.

Scott Smith, Alcalde

La Cámara de Comercio de Mesa apoya esta iniciativa de bonos porque creemos que, con el fin de mantener la educación de alta calidad disponible en las Escuelas Públicas de Mesa, nuestro distrito escolar necesita instalaciones y equipo adecuados y bien mantenidos. Las mejoras que estos bonos financiarán no son extras. Más bien incluyen la construcción de adiciones y renovaciones que son esenciales para alcanzar ese objetivo. El aplazamiento adicional de los gastos de mantenimiento sólo conducirá a mayores gastos de mantenimiento más adelante, mientras que la inversión de ahora, será un componente importante del éxito continuo de nuestras escuelas. La Cámara de Comercio de Mesa cree firmemente que las escuelas locales fuertes ultimadamente forman la base de una fuerza laboral local fuerte. Por lo tanto animamos a los votantes a que se informen acerca de las mejoras que los bonos financiarán y a votar que sí el 6 de noviembre.

CAMARA DE COMERCIO DE MESA
Presidente, Consejo Directivo

Como su representante elegido en el Consejo Directivo de las Escuelas Públicas de Mesa, considero cuidadosamente los gastos y beneficios de cada decisión que hago para asegurarme que es en el mejor interés de nuestros estudiantes, y que satisface mi responsabilidad fiscal a cada uno de ustedes.

Para tener éxito en la universidad y carrera, nuestros estudiantes necesitan ser desafiados por una educación del siglo XXI. La maximización que ocurre en el aula entre el maestro y los estudiantes es crítica para proporcionar la educación de calidad que nuestros estudiantes necesitan, y que nuestra comunidad exige. Si no se aprueban los bonos, esto obstruirá el

aprendizaje de los estudiantes y pondrá al MPS en una crisis debido a la carencia de la financiación para mantener los edificios escolares.

La tecnología y la infraestructura necesaria para apoyar la instrucción son factores importantes en la ecuación de la educación. Se sabe que las instalaciones seguras y bien mantenidas mejoran el aprendizaje. Además, los edificios eficientes hacen el mejor uso de nuestros recursos financieros y naturales.

Por favor acompañeme votando que Sí para aprobar el programa de bonos del capital de las Escuelas Públicas de Mesa el 6 de noviembre. Una pequeña inversión en educación hoy nos recompensará por años.

Steven Peterson

Presidente, Consejo Directivo de las Escuelas Públicas de Mesa

El 8 de junio de 2012, Arizona Republic reportó que las Escuelas Públicas de Mesa “tienen una crisis de reparación de instalaciones” y ellos están en lo correcto. Durante el último año escolar, el distrito experimentó varias deficiencias significativas de infraestructura en planteles escolares, que impactaron la funcionalidad de las aulas y el aprendizaje de los estudiantes. Esta no es una sorpresa dado que 18 de nuestras escuelas se construyeron en las décadas de 1950 y 1960.

El distrito cuenta con una trayectoria destacada de proporcionar y mantener las instalaciones que mejoran las oportunidades de aprendizaje de cada estudiante. Cuando carecemos de fondos del capital para el mantenimiento preventivo y desarrollo de infraestructura, debemos recurrir a un enfoque de triage. Este método reactivo no honra la importancia del aprendizaje y del éxito estudiantil, y no protege las posesiones físicas del distrito en las que la comunidad ha invertido fielmente.

Tenemos edificios que necesitan reparación desesperadamente y autobuses que han ido más allá de su vida útil. Aunque hemos resistido la crisis fiscal del estado admirablemente, le pedimos a la comunidad que venga y garantice que nuestros niños tengan las escuelas de calidad que se merecen.

Por favor que vote sí el 6 de noviembre por los bonos del capital de las Escuelas Públicas de Mesa.

Mike Nichols

Secretario

Consejo Directivo de las Escuelas Públicas de Mesa

Habiendo servido como miembro del consejo directivo de las Escuelas Públicas de Mesa por 18 años, he visto cambios significativos en el nivel de financiación proporcionado a las escuelas públicas por la legislatura estatal. No puedo recordar una vez en que el estado haya proporcionado una financiación tan pequeña para satisfacer las necesidades del capital del distrito.

Se instituyó el Consejo de Instalaciones Escolares para ayudarle a los distritos escolares a construir y renovar las escuelas. Este flujo de financiación, que en el pasado construyó instalaciones muy necesarias, se ha reducido prácticamente a cero. La financiación para la renovación de edificios se ha convertido en una víctima de la crisis económica. No podemos enterrar nuestras cabezas en la arena y esperar por una solución. Depende de nosotros, como comunidad, aprobar estos bonos y mantener nuestras escuelas seguras, bien mantenidas y tecnológicamente actualizadas para cada estudiante.

Invertir en nuestros estudiantes es invertir en nuestro futuro. Dada la disparidad entre nuestras necesidades de capital actuales y nuestra financiación disponible, es imperativo dar un paso hacia adelante y continuar proporcionando el apoyo que siempre le hemos dado a nuestros niños y a su educación.

Por favor acompañeme votando que sí en los bonos de las Escuelas Públicas de Mesa el 6 de noviembre.

Michael T. Hughes
Miembro del Consejo Directivo
Escuelas Públicas de Mesa

Nuestra comunidad necesita garantizar que todos los niños reciban una educación que les permitirá competir en el mercado mundial. Un paso clave hacia esta dirección es la adopción e implementación de los Estándares Básicos Comunes de Arizona (Arizona Common Core Standards), por las que cada estudiante será responsable.

Las Escuelas Públicas de Mesa deben proporcionar las instalaciones e infraestructura que cada estudiante necesita para alcanzar el éxito con este nuevo y riguroso currículo. El ambiente de aprendizaje del siglo XXI, incluyendo la integración completa de tecnología en el aula, impone mayores exigencias en nuestra financiación limitada del capital. Mientras que el estado nos ha desafiado a elevar el nivel de rendimiento de los estudiantes, no nos ha proporcionado los recursos del capital para hacer esto exitosamente.

Las Escuelas Públicas de Mesa se enfrentarán a este desafío educacional de frente. Y con su apoyo, excederemos nuestras expectativas de éxito. Proporcionar los fondos del capital adecuados es un paso importante que usted puede tomar para ayudar a nuestros estudiantes a triunfar.

Como miembro del consejo, sé que la solicitud para la financiación de bonos del capital se basa en datos verificados y en necesidades justificadas. Como madre, sé que los bonos son críticos para garantizar el éxito futuro de nuestros niños.

Por favor vote que Sí el 6 de noviembre.

Michelle Udall

Miembro, Consejo Directivo de las Escuelas Públicas de Mesa

Esta primavera tuve la oportunidad de participar en el Comité de Planificación de Instalaciones de las Escuelas Públicas de Mesa, al que se le encargó que revisara las necesidades del capital del distrito y le recomendara al Consejo Directivo un plan para las instalaciones.

Un grupo de 39 miembros de la comunidad incluyendo padres, personas de la tercera edad, estudiantes, empleados y dos representantes del consejo pasaron muchas horas revisando y analizando los datos proporcionados por el distrito y por consultores externos. El comité concluyó unánimemente que la Financiación actual disponible a través de fórmulas de financiación estatal y el presupuesto legislativo es lamentablemente inadecuado para mantener y mejorar las Instalaciones del distrito para satisfacer las expectativas de nuestra comunidad y las necesidades de nuestros estudiantes. El comité recomendó que el consejo le pidiera a la comunidad apoyar un programa de bonos del capital.

Por favor escuche al comité – sus amigos, vecinos y colegas – quienes cuidadosamente estudiaron los datos, hicieron las preguntas difíciles, e identificaron las necesidades críticas del capital del distrito que no se van a satisfacer sin financiación adicional a través de bonos del capital. Le pido que vote que Sí el 6 de noviembre para apoyar a nuestros estudiantes y su futuro éxito.

Dr. Ben Whiting

Miembro

Consejo Directivo de las Escuelas Públicas de Mesa

La familia Giles se mudó a Mesa hace casi 60 años para que mi padre pudiera ser un director en el Distrito de Escuelas Públicas de Mesa. Muchas de las escuelas en las que él trabajó y a las que mis hermanos y yo asistimos todavía están en uso y en una extrema necesidad de reparación y renovación. Los bonos propuestos en esta elección actualizarán las instalaciones físicas en varias de las escuelas y reemplazarán algunos portables con edificios de ladrillo y mortero.

También apoyamos las mejoras tecnológicas para el distrito escolar que se financiarán por los bonos. Es vital que maximicemos la capacidad del Distrito de las Escuelas Públicas de Mesa para preparar a nuestros estudiantes para el mundo actual.

Las escuelas excelentes son un factor clave en una comunidad exitosa y ayudarán a atraer y retener negocios en Mesa. Utilizando tecnología actual en nuestras aulas y manteniendo las instalaciones bien mantenidas, aumentaremos el orgullo en nuestra comunidad y mejoraremos la calidad de vida para todos los residentes de Mesa.

Por favor vote que sí para continuar la tradición de educación de calidad en Mesa.

John y Dawn Giles

Un sistema educacional superior es una necesidad fundamental para cualquier comunidad. Mesa está bendecida con un sistema escolar que tiene algunos de los mejores educadores en el país. Tenemos el talento. Tenemos la dedicación. ¿Qué más podríamos necesitar? Simplemente esto: si usted quiere que el trabajo se haga bien, necesita las herramientas adecuadas.

Para los educadores las herramientas adecuadas incluyen infraestructura: cosas como edificios escolares limpios y seguros, con muebles apropiados, un sistema de transporte para estudiantes eficiente, un sistema IT actualizado y que es seguro y que les dará a nuestros niños la capacidad de aprender en la era actual de alta tecnología, así como el conocimiento necesario para prosperar en un mundo impulsado por tecnología.

Esta elección de bonos es para la infraestructura. Una economía difícil y el desgaste normal han infligido una pérdida. Como el estado no proporciona para los requisitos del capital, la única manera de traer nuestra flota e instalaciones a un nivel de aptitud congruente con el potencial de nuestros niños y la capacidad de nuestros maestros es con este asunto de bonos.

Es hora de afilar las herramientas. Le pido que me acompañe votando que Sí en los bonos.

Martin J. Whalen

Me mudé a Mesa hace 49 años con mi esposa y dos hijos pequeños. Con el tiempo añadimos a cuatro hijos más que ya se han casado y tienen hijos. Todos nuestros hijos y la mayoría de nuestros nietos han asistido o asisten a las excelentes escuelas públicas de Mesa. A nuestros hijos les está yendo bien en las ocupaciones que eligieron y nuestros nietos están en camino. Su preparación en las Escuelas Públicas de Mesa han sido una clave para su éxito. Los bonos se tratan una realidad importante. Nuestras escuelas están envejeciendo y necesitan reparaciones y renovaciones. Nuestra tecnología es anticuada y necesita ser actualizada. Nuestra necesidad de autobuses es evidente. Estos bonos se dirigen a esas cuestiones y su aprobación mantendrá a nuestras escuelas competitivas.

Hay \$67,000,000 para tecnología con otros \$147,000,000 para reparaciones y renovaciones de edificios e instalaciones existentes y la financiación de algunos edificios nuevos. No podemos hacer que nuestra calidad de educación continúe sin buenas instalaciones e infraestructura. Estos bonos representan una inversión modesta para este fin. Mi esposa y yo estamos encantados de votar que sí para garantizar la excelencia continua en nuestras escuelas. Esperamos que usted se nos una.

David K. Udall

Cuando nos pidieron co-presidir un comité para apoyar estos bonos, ambos dijimos que sí inmediatamente. La razón es sencilla. Los dos somos partidarios de las Escuelas de Mesa. De hecho, una de las razones por las que elegimos a Mesa para criar a nuestras familias fue las escuelas excelentes. MPS es conocido por sus programas académicos distinguidos, no sólo en todo el Estado, sino también en toda la nación. Los estudiantes de Mesa consistentemente superan las expectativas.

Eso no pasa por accidente. Nuestra comunidad se ha comprometido a una educación de calidad y a tener instalaciones adecuadas, pero no extravagantes. Compañeros, ese compromiso está en peligro. Muchas de nuestras escuelas necesitan reparaciones básicas. Si no se realizan esas mejoras ahora resultará en costos más altos después. Estos bonos proporcionan financiación para esas necesidades críticas.

Estamos agradecidos de que el MPS preparó a nuestros hijos para competir con los mejores del mundo. Los estudiantes actuales y futuros necesitan esa capacidad aún más. Pero sabemos, al igual que ustedes, que la tecnología de los años 90 ya no es adecuada. Necesitamos actualizar la tecnología de las Escuelas de Mesa. Estos bonos también reconocen esta necesidad crítica.

Por favor acompañenos votando que “Sí” en los bonos. La aprobación tiene sentido fiscal y educativo.

Mike Hutchinson y Claudia Walters

Voy a votar a favor de los bonos de las Escuela Públicas Mesa. Déjeme decirle por qué.

He tenido cinco hijos que asistieron a Escuelas Públicas de Mesa. A pesar de que ya no tengo hijos en las escuelas, creo que es tan importante como siempre que yo apoye estos bonos para que nuestras escuelas puedan continuar siendo tan buenas como siempre lo han sido. Ahora, como abuelo, quiero que mis nietos y sus hijos y nietos tengan un ambiente excepcional en el que estudiar y aprender.

Este Estado no tiene dinero en la reserva de fondos para arreglar las escuelas. Necesitamos unirnos para reparar nuestras escuelas envejecidas, para que continúen siendo competitivas.

Como empresario, quiero garantizar que nuestros estudiantes estén preparados para trabajar. La parte de la tecnología de estos bonos ayudará a que esto suceda.

Esta es una solicitud razonable y merece nuestro apoyo. Por favor únaseme votando que “Sí” en los bonos de las Escuelas Públicas de Mesa

Craig Alstrom

Cuando me fui a trabajar ayer, no pasó mucho tiempo antes de que me diera cuenta de que era el primer día de escuela. Los coches, las bicicletas, los autobuses... Por mi ruta paso por cuatro escuelas. Me encontré rápidamente murmurando pensamientos impacientes.

Pronto, sin embargo, mi mente regresó a hace más de 50 años, y recordé mi primer día de escuela. Me acordé de lugares como la Escuela Whitney,

y nombres como la Sra. Johnson y Srita. Rogne. No, esos no son nombres de Mesa, pero podrían ser.

Como ve, soy un producto de las escuelas públicas, y Mesa no es muy diferente de donde crecí. Recordando, reconozco que los valores y principios que aprendí allí me han impactado de por vida.

No me gusta pagar impuestos al igual que a ninguna otra persona, pero siempre ha habido un costo para proporcionar educación competente y de calidad. Y hay veces en que la alternativa es siempre-mucho-más costosa. He revisado la medida de bonos propuesta. No encontré extras; no encontré desperdicio. Es responsable y práctica. En resumen, es simplemente buena administración.

Como resultado, estoy apoyando este asunto de los bonos. Puedo ayudarle a una nueva generación a recibir el tipo de inicio que ha demostrado ser valioso para mí. Y eso se siente bien.

T. Dan Wollam

Como una madre de niños que asisten a las Escuelas Públicas de Mesa, votaré que SÍ en estos bonos y me pararé al lado de muchos de ustedes que también creen en la educación pública de calidad. Nuestros presupuestos escolares se han recortado hasta el hueso. Ahora tenemos la oportunidad de hacer lo que otros no pudieron o no quisieron – financiar mejoras básicas de las instalaciones escolares como una inversión en el futuro de nuestros hijos. Durante los días festivos, a veces les pregunto a los maestros de mis hijos si hay algo en particular que les gustaría como una pequeña muestra de gratitud. Me entristeció no hace mucho cuando una maestra especialmente talentosa y muy trabajadora respondió que lo que realmente podría usar era una resma de papel para suplementar las provisiones para copias de la escuela. Aunque el dinero de estos bonos no se utilizará para comprar papel para copias, ayudará a proporcionar mejoras en las instalaciones, transportación y tecnología, gran parte de la infraestructura necesaria para un ambiente de aprendizaje seguro y enriquecedor. Creo en el futuro de Mesa y creo en las Escuelas Públicas de Mesa. ¿Me acompaña apoyando a nuestras escuelas, nuestros niños y nuestra ciudad votando que Sí?

Colleen C. Wheeler

**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE BONOS
DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 4 DE MESA**

(No se recibieron argumentos en contra)

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
NÚM. 4 DE MESA
ELECCIÓN ESPECIAL
6 DE NOVIEMBRE DE 2012
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

PREGUNTA

¿Debe el Distrito Escolar Unificado Núm. 4 de Mesa del Condado de Maricopa, Arizona, recibir autorización para emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad principal que no sobrepase \$230,000,000 para suministrar dinero para los siguientes propósitos:

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos para el transporte de estudiantes;
- Adquirir lotes escolares por medio de compra o arrendamiento;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo vías adyacentes a los mismos;
- Proporcionar mobiliario, equipo y tecnología a los edificios escolares;
- Liquidar deudas incurridas con los propósitos mencionados aquí;
- Proveer todos los servicios públicos y otros asuntos de capital necesarios para la construcción y renovación de edificios escolares y para el mejoramiento de los terrenos escolares;
- Pagar por todos los gastos arquitectónicos, de diseño, ingeniería, proyecto y administración de construcción y otros costos incurridos en relación con los propósitos mencionados anteriormente; y
- Pagar por todos los costos legales, financieros y demás gastos relacionados con la emisión de los bonos?

Los bonos tendrán interés en tasas que no superen el doce por ciento (12%) por año. Los intereses se podrán acreditar por medio de certificados separados y se pagarán el 1 de enero y el 1 de julio cada año hasta que los bonos maduren. Los bonos y cualquier bono emitido para reembolsar los bonos del Distrito, se pueden vender a precios que incluyen primas no mayores que las permitidas por ley. Los bonos se pueden reembolsar por medio de la emisión de bonos de reembolso de una madurez de promedio ponderado de menos del 75% de la madurez de promedio ponderado de los bonos que están siendo reembolsados. Los bonos serán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y madurarán el primer día de julio en años determinados por el consejo directivo del Distrito. Los bonos madurarán durante un período de no menos de 1 año (o una parte del mismo) o más de 20 años a partir de la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos resultará en un aumento anual de impuestos a la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos.

Las mejoras de capital que se propone financiar por medio de esta emisión de bonos son para sobrepasar los estándares del Estado y son además de los dineros proporcionados por el Estado. El Distrito Escolar Unificado de Mesa está proponiendo emitir bonos de obligación general Clase B por un total de \$230,000,000 para financiar mejoras de capital sobre y superiores a las que financia el Estado. Bajo el sistema de financiamiento de capital Students FIRST (Estudiantes PRIMERO), el Distrito Escolar Unificado de Mesa tiene derecho a dineros del Estado para renovación de edificios, construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo a la ley del Estado.

Un voto de "sí" autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Mesa a emitir y vender bonos de mejoras escolares del Distrito.

Un voto de "no" no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Mesa a emitir y vender bonos de mejoras escolares.

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ

APROBACIÓN DE BONOS, NO

MUESTRA

INFORMACIÓN A LOS VOTANTES

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. Todos los electores con derecho a voto deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (**que no es un candidato a miembro de comité de recinto**).
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden llevar dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse inscrito en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **martes 9 de octubre de 2012**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con Maricopa County Recorder's Office (Oficina del Registro del Condado de Maricopa) al (602) 506-1511.

POR FAVOR ASEGÚRESE DE REVISAR LA ETIQUETA DE LA DIRECCIÓN EN ESTE FOLLETO PUES LE INDICA A DÓNDE DEBE VOTAR.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó 602-506-2348 (TDD)

LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (11 de octubre de 2012) a menos que se comuniquen con el departamento a más tardar el **viernes 21 de septiembre de 2012** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección, 2) tienen cambios para su información de votante en el archivo ó 3) desean que los quiten completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo poner al día o que lo/la quiten de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en www.recorder.maricopa.gov y vea los enlaces de la Lista Permanente para Votación Temprana o comuníquese con nuestro departamento al 602-506-1511.

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3ra Ave., 510 S. 3ra Ave., Phoenix, ó 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **jueves 11 de octubre de 2012**. También habrá votación temprana disponible en varios sitios satélite en todo el condado y para esos lugares y las horas de operación, por favor llamar al 602-506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. **del 2 de noviembre de 2012**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (26 de octubre de 2012). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben recibirse en la Oficina del Registro del Condado u otra oficina a cargo de las elecciones o depositarse en cualquier lugar de votación en el condado a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, **el 6 de noviembre de 2012**.



Mesa Unified School District No. 4
63 E. Main Street #101
Mesa, AZ 85201

OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS
INDICATED BELOW**

**SU LUGAR DE VOTAR SE
INDICA ABAJO**

MESA
PUBLIC SCHOOLS
There's no better place to learn

Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.

PRSR STD
U S POSTAGE
PAID
MESA AZ
PERMIT #161